

# تلغراف الريف

## EL TELEGRAMA DEL RIF

هذه الجريدة مخصصة ببنابغ ومصالح الدلالة لصنيرة بالبربر

Suplemento Árabe ❧ Melilla 10 de Septiembre 1910 ❧ ميلية في يوم 4 رمضان عام 1328 ❧ NUM. 88

الاسلمين انظروا الى ما بليق باحوالكم  
والذي نحن على اجرايه ليس هو منا على  
خده ولا على تعدية وانها هذا منا مامو  
رين به من عند اميرنا ان نفلوا الى  
بلادكم ونهنوكم عن ما انتم مبادرين في  
بعله ويحصل لكم النبع الجزيل واخير  
الكثير

الخبارة تاينا

على الكيش

الصينوي

الخارج كما ذكرنا ليا خرج على الجانيين  
وبعد ذلك ضربت طول انعاكير عند  
خروجها ولنست الات حربها وتقلد بسلا  
حها وسارت متارزة لما هي فاصدة اليه  
وتولى عليهم الحكومة كرنل ايسبل كبير  
الجيوش وسار على ناحية بني بجبر الى  
ان وصلوا الى شعبة واد الذهب ومن  
هناك الى ان وصلوا الى حجرة الكحل  
مع الواد الفاطح الكدادة بين فلعية وبني  
اسعيد ولما وصلوا الى الهكان الهكان الهذ  
كور وجدوا هناك اللات والاطعية ولا  
شربة من كل صنغ والتمت العساكير  
للجل ان ياكلون ويشربون ويبربحون  
نفسهم وعندي لفتهم اكابير القبيلة المذكورة  
وتراحووا بهم وساروا معا سرين طول مدتهم  
ال ان وبت الدولة المذكورة غدها في

زد على ما جات

من خبر الكيش

الصينوي

لان الكيش المذكور ليا خرج على  
قبيلة البجبرية ووصلت الى ان كفت  
الى واد كرت وتقدم مهندس الكيش الهذ  
كور وتامل لهم موضع يلقى بضرب الا  
خيمة فيه وجبر احبير مدور بالمحلة الهذ  
كورة وبني اشبار وراه ووجدوا هناك  
الما ولاقتهم ارباب القبيلة وراحتهم وقبيلة  
بني سدال وشي من قبيلة بني يياحي  
وراحووا مع الكيش المذكور ونهر من  
تلك المحلة ضرب اخيئه في فرية اغزنا  
احد فوازي القبيلة المذكورة ولما توجهوا  
العساكير الى القبيلة المذكورة وواجهتهم  
المسلمين ليا هي طالبته وبعد ترسية الكيو  
ش قدم خنران مرينة للجيوش المذكور  
وتصعبت للفايه العساكير وضربت كنبطات  
كما يعزب كل واحد عاقهم ولما وصل  
حاكم الهذ كور وهو كبير الدولة لا جوفه  
كلام احد ولما وصلت المحلة المذكورة  
الى المعمل المذكور ترى المسلمين ياتون  
ييا عندهم من كل شي ويبيعون في  
المحلة المذكورة وربحت الناس في  
طرب المحلة من البيع والشرا واصابت  
الناس بوج تنظيم من ذلك لكن خنران  
ليا قدم الي المحلة كما ذكرنا وقال يال

ورا تاينا

خبر من مدينة

الفصر

وان وزير السلطان وهو ولد اليفر  
وصل الى مدينة الفصر لكان اردنا ان نذكر  
ما اصابه من الهواغات في الطريف واذا  
بالوزير المذكور لما خرج من العاصمة  
فاصدا الى مدينة الفصر لما وصل الى  
موضع يقال له شمر وجد هناك يهوديا  
مفتولا مقطع الاطراب والراس وامر الوزير  
المذكور عساكره ان يحبواه وحموه الى  
ان وحلوه الى مدينة المذكورة ويبحث  
عن اخباره وفضته كيف جرى من تاويل  
حادثت هذا اليهودي ومن جعل له ذلك  
ولما بحثت الناس على ذلك وجدوه  
فن حامية الكند الانكليزي وبعد ما قرب  
من الهدينة المذكورة خرج الفايد اليرسو  
في الذي هو حاكم على مدينة الفصر  
راكابر الهدينة ايضا ورحبت بلفايه وجر  
حت به جرحا للمزيد على ذلك والمحلة  
التي كانت قد خرجت على قبيلة بني  
احسن وعلى ما تقدم ذكره لان فياد الار  
احي متاع تلك المحلة اتصل بجانب  
المخزن الشريب . انهم باهوا كثير من كليات  
المحلة وامر عليهم المخزن الشريب ان  
يفدوا الى حصرتهم واذا بهم استخرو  
بضرب مولاي ادريس وولى على المحلة  
مخايف الفياد المذكورين

ما ذكرنا لآكن لها رات هاته الدولة من المسلمين البعل المذكور ببحث برحا شد يدا وعند خروج العساكر ايضا مخرج اخرنا من مرينة وخليفته منتظرين للعساكر وما يعاملونه ولها ناظرهم الحاكم المذكور تعجب من سير العساكر ومشيئهم على ارجلهم كانهم راكبين على الخيول او كلنهم لم يحطون اقدامهم على الارض بهت وجزع لذلك ورجعت العساكر سالمة باجمعها كانها لم تخرج من وطنها اوكانها جاز عليها النوم ورات ذلك في اصغث احلام وعلى ذلك الدولة تنظر لشبهة المسلمين وعلى ما يعرض لهم من اصعب الامور يعينهم لما يصادب عليهم من احوالهم واحوال الجميع لآكن اليوم راحت واسترحت راحة الارباب من البليد الذي فد كنت في خدمته مدة السالفة واليوم لما تحفف لهم وانها ما تملك من ذلك الا الهلاك تاخرت عن ذلك وسارت تلتبس بما ينهبها كجميع امورها لآكن هذا يعد مشقة عظيمة وهول شديد

اخبار على من

كلت اجكاره

من ملامه

ما نحن اردنا ان نوضع مكتوبنا ومراد به مرفومنا على امور شتى لان هاته السنة الهاضية كما ذكرنا في الهلسلات البايات قبل هاته اردنا ان نتحتم ذلك لمن يعفه كلامنا لا لغيره لان الفايده الشادلي هو الذي كان سبب لهرف دما المسلمين وضدهم وخراب ديارهم وبلادهم ومن كان يساعده لذلك الامر الذي هبت بصيخته جميع البلدة وفتت احشاهم وامعارهم واموالهم واولادهم واهلكتهم عن اخرهم وساعدتهم فدره الله على هاته البصيرة واعظم الله الاجر لاتبام والمسكين واما انهجار الذين

مثل ما ذكرنا من الشادلي وغيره فانزل الله عليهم العذاب صبا صبا ولا انبغات لهم من ذلك حتى ذابوا منه ما لم يظيفه افدهم ومنهم من ذافه دنيا وسار على حالته الى ان جارف الدنيا ومنهم من ذافه ولا زال على حاله ما دامت الروح في الجسد لان الشادلي لها اوفد نار العتق بين الطابعتين واعظم عليه الامر بادر بالفرار الى العاصمة ولما جعل ذلك واصل الى العاصمة كما ذكرنا وبغا هناك مدة الباقية في هناك توفي بالله يعفو عن الجميع وبغا وراه وروينا عن صاحب الروايات وانه بعد وجات ابيه جعل يخوض في الغبايل لآجل ان يفعل كما فد كان جعله ابيه ولم يسا عدة احد واليوم ها هو فد ارسا اليها مرفومه ومطلوبه من الحاكم العور والمساحة منك والانصاب لنا ونحن ما كنا اردنا هذا ولاكن حكم الله ليس له عواقب ولم ينبغ احد ذلك لان اذا اراد امرا ان يقول له كن فيكون والان كبر ما مضى يا حكم ان تقبل مذرنا لله ونرجع الى دارنا بآرك الله لنا فيك وان لم تقبل لنا ومعنا هذا فما نحن بين انياب الجوع والذل تدمرنا من سو حاله واردنا منك المذكور والا باجوابها محظر لك ليلا تندبر على امر حالنا الى اين بلاد نضدها واجابه الحاكم ارجع ولا لومة عليك انت ما راينا منك احد الامرين ولا نعمل معك الا الخير والكلام الذي تقوله تقوم الى بلاد اخرى حاش نحن لا نرضوا بذلك واحواب من جانبنا اليك هاذا هو وحين تتجمع بفضوك اقدم ولا عليك حرج في ايل ارجى النهار

انها مدة الزام

مولاي الكسبير

لان به هاته الايام الهاضية ورد علينا في احد الروايات وان السيد عبد المالك بن

ج عيد الفادر كان كبير على محلة الزام المذكور ولها انتهت ايامه وكانت سواده خاب من الهلاك ورجع الحف والتهت فخر الغبايل الهوغين على المخزن الشرع وذلك غيابة والد سول والبرانيين ووافوا على ان يوجهوا اكا بهم الى حضرة من مخز الشريف الى العاصمة ان يستعذروا له ويطلبون منه السماح على ما جات وعلى ما صدر منهم من افعالهم التي فد كانوا ساعدوا به الزام المذكور ويقولون له واننا نخيل عفلنا وخعبنا على اموالنا واولادنا من الهلاك والخراب والدمار لان هاته الهدية الهاضية ناص هنا الزام الذي فد قضى بحبه وملكنا من اخرنا بووادي وحصون فواري ومدون وحشينا ان يقع لنا مثل ذلك لان الدنيا ليس بغا للحد ميلها احكام وعلى الراية الهيرية التي ناص فيها هذا البساد واغتمت البلدة من اجله وعم دخان هذا البساد البلدة كلها وطلعت ظلمته في جو السما حتى عميت منها شعاع الشمس التي فدره الله تصفي على مشارف الارض ومغاربها وامانت تلك الظلمة عنان السما حتى كيف يروا الراون ما ذا احاط الله على عباده الا من اجل البساد المذكور والناس كلهم اليوم لا يرون من مراري السما الا قليل وذلك من كثرة الاهوال وهاذا مذرنا ان تقبلت منا وان ابنت بلا عليك لومة لاننا واجبتنا من افعالنا العنوية وفعالنا ما جعلناها الا لآجل السداد على اولادنا كما ذكرنا وابعفوا على ذلك الراي وافاموا على ذلك وساروا متوجهين الى العاصمة في جيس عظيم ولها سمعت ارباب المخزن بذلك برحت اهل العاصمة باشرافها واهامها وتهيات اربلها للفا الفايده المذكور وما اضيف اليه من الغبايل وسارت الناس في سرور عظيم من لا تظيفه البهوم وروينا ايضا من محلة الفادمت لني حسن وصبر

اخبار بني  
شكر على  
تلاجه بعضها  
بعض

لان في هاته الايام وقع في قبيلة بني  
شكر حواص بين احد البريفيين كلاهما  
من القبيلة المذكورة ووافدوا النار مع  
لعضهم بعض وبعد ذلك ورد الخبر على  
القبطان جنران مريئة وبعث اليهم وقال  
بهم من جعل هذا يودي مايتان ريال  
والعقوبة بعد ذلك وقدم هو بنفسه الى  
سوف الاحد ووجد هناك احيان القبيلة  
والعمال حاضرين بين يديه واوبخهم اعظم  
التوبيخ واصبرهم بتلك افعالهم وذلك  
قال لهم ويلكم يال المسلمين نحن اردناكم  
ان تكونون احسن من غيركم وانتم لا  
زلتم تبادرون وتكونون الى هاته الاعمال  
التي ليس ملكتم بها الا الخراب والدمار  
ونحن هاته مدة من الايام والزمان ترحركم  
من افعالكم هاته وانتم لا تشعرون بذلك  
ولا لكم الا ما تنشونه من نفوسكم الكبيشة  
والان ان انتم تبغون الهنا وتربحون  
لانفسكم ما نبغونه جعلكم بما طلبناه منكم  
ولا تنظرون الى لما لا يعني وتخربون  
بيوتكم بايديكم وانتم لاتشعرون وتهلكون  
انفسكم وانتم لا تفقهون ولا عليكم الا ما  
فلناه لكم ان انتم تبغون الخير واموراه وان  
بعيتم الشر جعلكم بما انتم عليه لان هذا  
الذي بفقرته افعال الجهلين الظلميين  
لانفسهم ونسيتم ما وعدكم به ربكم واركتتم  
الى غيره والان ان انتم تاخرتم من ذلك  
فلا عليكم حرج والا فتلتزمكم عقوبة اشر من  
ما تسعونه مسامعكم ويكون ذلك شر لكم  
ولاولادكم واموالكم ولا تتسجون من ذلك  
الا بذلك وودوا الدعية الواحية عليهم  
وطلبوا من احكام السجود ودعا لهم بالترو  
يف

وهذا وتنتظر الفقية كيف انشأت وكيف  
تصرفت وكيف يلغظ كل واحد من الخصمين  
وتلين لهم ذلك باجضه كلام لين كما  
ذكرنا ما راينا اعذب منه وتغزب ما بيتهم  
بخير ويسرون من مجالس الحكم يصحكون  
ويتحدثون مع بعضهم بعض ولما راينا  
ذلك تعجبنا غابة العجب وطننا وان  
هذا ليس من تاويل الخلف سبحانه  
وتفكرنا حكومتنا كيف كانت نتصرف عوا  
فيها من كثرة العدة والبغضا والتنازع في  
المحكمة ظهر لنا وان ذلك كله من فلة  
الادب وفلة الحيا والامير لا يكون الا سريا  
اديا مومنا لا يوجب الظلم على الظالم  
ويعطى كل ذي حق حقه ويامر باليعروب  
وينهى عن الهنكر لان الرجل العموم اذا  
كان عذبه اولاد يعلم لهم الادب والنصافة  
ويا مرة باليعروب وينهى عن المغكرات  
كلها كيف ما كانت ويامر بالحيا من الناس  
والا بتعدا على الناس ولا على اموالهم ولا  
على امتعتهم واذا وجدت الاولاد من يامرهم  
بها ذكرنا كيف يهلكون لوالديهم هلاك  
ولا لانفسهم ويكونون من اكابر الناس عند  
الناس كلهم واذا كانت غير هذا فلا لها  
الا صده ولهذا اردنا من بافي اربعة ان  
تنظر لها نحن سطرناه في مرفومنا هذا ولا  
عليه ان خالف او وافق لاننا اردنا ان  
نوضع لكم نكتة تصحكون عليها لان قدم  
رجل من قبيلة بني يحيى على سبة  
امراة هربت اه وفعد فبطان جنران حاكم  
مليية ليردها له كما يجب له خاطره  
والحاصل هاته الدولة ليست مثل غيرها ما  
راينا سياسيا في الجنوس مثلها وصا تبغي  
للمسلمين غير الهنا وتبعل الخير الكثير مع  
جوارها ومن فاصدها فريما كان ام بعيدا  
بالله يشهر احف كما قال وهو اصديق  
الفايلين فل جا الحق وزهف البطل

في ورودها زهون جعلت الهارود مع  
القبيلة ولم نكتسبوا خبر على الغالب  
والهغاب والهارب ومن تابعه وحاكمها  
مولاي اسمعيل اجوا السلطن والخلية فايد  
العاصمة فد انتزعة من خلاجه لانه لم  
يحسن الحكومة ولا العدل بين العباد والله  
يهون على عباده وبرزفهم الراي السيد  
والعمل الراجح والسلام

انظر هنا على  
ما يادتي ذ  
كرة

لاننا اردنا ان نجبركم ايها اللخر ونز  
جركم من افعالكم الرادية التي ملكتم بها  
هذا الالم الذي لم نتعلموا من يديه الا  
بهشة عظيمة اما سمعتم في التواريه الا  
فدمون بصيحة الدنيا بين الحدود عظيمة  
وما سمعتم الحيا ضد الايمن والينة والعهد  
فوايه لاننا نظرنا في زماننا هذا للظالم  
والمظالم لا يتبين لنا العدو من الصادق  
وهاته الدولة الصبنيو الية ما اشد شعافتها  
على المسلمين وراجها عليهم لانهم في  
كل يوم يعلون لها امرا لا اخسران وهي  
تعوا عليهم وتأسيس معهم باحسن الحكومة  
ما راينا من يفعل ذلك حتى الوالد  
بولده لان المسلمين كما تعرفونهم في  
كل ساعة يوفدون العثن وذلك من كثرة  
شيطنتهم غير المسكين وعليهم يفع ما ذكر  
كله لان وحد يسرف واللخر يزني ويعسف  
واللخر بتلصص على اخوانه المسلمين  
واليتى وياكل امولهم ظلما ويصرف عمره  
بما لا يكسبه وفي ما لا يعني والدولة  
المذكورة كانها ليست من اجناس الروم  
ولا من اجناس الا سلامية وانها هي اراد  
ها الله رحمة لهاته الراية الهغرب الاوسط  
لانها تحعل لهم حكومة ما سمعنا ذلك في  
سابق اسلافنا ولا راينا في حكومة امرانا  
في زماننا لانهاتأسيس بين هذا

كباينة ترانزيتيك الصبنيولية



ان هذه الكباينة العظيمة عندها مراكب يسافرون الى جنهبع  
المراسي الكباينة بالدنيا \*  
المغرب يكون السفر يوم الاثنين و يوم الاربعاء و يوم الجمعة على  
الساعة السابعة صباحا \*  
ومن المغرب يكون الرجوع الى طنجة و الكوزبرات و جبل الطير يوم  
الثلاثاء و يوم الخميس و يوم السبت كذلك على الساعة السابعة صباحا \*  
و كما عندها ايضا بواخر اخرى تسافر الى طنجة و الدار البيضاء  
الصويرة \*

وابانتيان اسواق السلع الاتي ذكرها مفصلا اسفله حسب الصرف  
الجاري في هذه الساعة بمليية

السكر	للمائة فالب	مركة بواكمل	77'50	بسيطة
الذفين	لكل فنطار	من 27 الى	82'50	بسيطة
السميد	لكل فنطار	و نصب	42'50	بسيطة
الاتاني	لكل كيلو	نومرو واحد	6	بساط
		نومر زوج	8	بساط
		نومر ثلاثة	2'00	بساط ونصب
اوشهرة	لكل خنشة ستين كيلو		69	بسيطة
الشمع	لكل صندوق خمسين كيلو		15	بسيطة
الصابون	لكل صندوق خمسين كيلو		28'00	بسيطة

الشرك مجاناً ليس علي المشتري الا اجرة البريد اذا في العربية اما في الصبنيولية  
اليومية ففيتمته

بداخل مليية	بداخل مليية
عن شهر بسيطة 1'25	عن شهر بسيطة 15
عن ثلاثة اشهر بسيطة 4'60	عن ثلاثة اشهر بسيطة 1 صنطيا 80
حارج مليية	حارج مليية سبانيا والمغرب
عن ثلاثة اشهر بسيطة 7'00	من ثلاثة اشهر بسيطة 7

راس مال

بنكة فرطاخينا

راس مال هذه البانكة عشر ملايين بسيطة 10.000.000 مركزها بكر تخين  
يب هذه الدار بمليية يتعاطي جميع المعاملات المالية كصرف السكة  
وشرا الشدب والاوراق ومكاتب التنقيذ وانواع الرهون وما اشبه ذلك  
ايقبل وضع المال على وجه الكهظ مع فايدة ويفيل توجيه الهال على ين  
وكون هذه الدار في رياض ارنندس اوفق للمسلمين الجوار وايسر لهم  
وضع المال لاجل الكهظ مع استيعاذ في ثلاثة في المائة كما قدمنا ولهم  
خذة حيثما شاور في اي زمان ارادو كما يقبل ايضا وضع الكلي على  
ختلاي انواعه لاجل كهظه ايضا لآكن عاريا عن فايدة ما وهذا البنكد  
اوحدي البانكات الصبنيولية التي هي اوسع ادارة وابلغ ربها ومن ار  
ان يسال عن معاملة فليذهب الى هذه الدار التي بمحضرتنا  
جنزى هذه البشري اكليلة لعامة المسلمين جوارنا ونهنيهم بها

اعلان

دار جميع السلع والكوايح

يوجد بدار السنيور الونسو بهالفة  
برفاق صنت ماريا جميع السلع وانواع  
المصوغات والمجهورات النفيسة العالية  
الاتمان اركراسي والنامو سيات والهر  
ابي واساير مذ هبة وكواتم مفصصة  
وماشا كل ذلك وغالبه يصلر للمسلمين  
ايضا فمن كانت له رغبة في شا  
يها ونيل مفصودة منها فعليه بالذهاب  
لهاته الدار يتخير كيفما شا

التجار فرنندس والخوانه

عندهم التجارة في البفر يشترين  
من غالب مراسي المغرب ويوسفود  
ذلك لبلد سبانيا فها هم يعلون جميع  
المسلمين اصحاب التجارة في هذ  
اله اشان لياتوا اليهم ويجلبون  
والسلام

التاجر السيد الهادي بوعياذ

عنده في حانوته كثير من السلع  
نحو الكلب والخوافي والبرجيات  
والفمص والبلاغي والكيالك والبذاعي  
اولفطانات واجبادورات وغير ذلك  
من انواع الملابس وكذلك المعجا  
نات بشين رخيصة

سرف السوم

سكة الفرانساوية مع الا صبنيولية 9 20  
لاصبنيولية - الخمسة 140 00